

PRINSIP KESUSILAAN DALAM BERPAKAIAN MENURUT AGAMA SAMAWI: KERANGKA NILAI UNTUK DASAR PIHAK BERKUASA TEMPATAN DI MALAYSIA

THE PRINCIPLE OF DECENCY IN CLOTHING ACCORDING TO THE HEAVENLY RELIGIONS: A VALUE FRAMEWORK FOR LOCAL GOVERNMENT POLICY IN MALAYSIA

ⁱ*Wan Mohd Sharafi Wan Mustaffa, ⁱⁱMohd Azhar Abdullah, ⁱⁱⁱNor Mat Piah & ^{iv}Rosliza Ismail

ⁱCalon Sarjana Dirasat Islamiyyah, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Sultan Ismail Petra (KIAS), Nilam Puri, 15730 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia

^{ii, iii & iv}Fakulti Syariah dan Muamalat, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Sultan Ismail Petra (KIAS), Nilam Puri, 15730 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia

Corresponding Author; e-mail: [*wmsyarafi@gmail.com](mailto:wmsyarafi@gmail.com)

ABSTRAK

Kesusilaan berpakaian dalam tradisi agama Samawi mencerminkan nilai-nilai rohani dan moral yang menjadi asas kepada pembinaan masyarakat berakhlak. Dalam konteks Malaysia sebagai negara majmuk, isu berpakaian sering menjadi titik pertindihan antara kebebasan individu, sensitiviti agama dan tanggungjawab sosial. Kajian ini meneliti prinsip kesusilaan berpakaian dalam tiga agama Samawi iaitu Islam, Kristian dan Yahudi bagi membentuk satu kerangka nilai yang boleh dijadikan dasar normatif kepada Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) dalam merangka peraturan berpakaian awam. Analisis ini menggunakan pendekatan kualitatif melalui kajian teks-teks keagamaan utama (al-Qur'an, hadis, Perjanjian Baru dan Talmud) serta sumber teologi moral dan penulisan akademik kontemporari. Dapatan menunjukkan bahawa ketiga-tiga agama menegaskan pakaian bukan sekadar simbol lahiriah, tetapi cerminan kesedaran rohani terhadap Tuhan dan penghormatan terhadap diri serta masyarakat. Empat nilai kesusilaan yang dikongsi bersama ialah: i) kesederhanaan dan penghindaran keterlaluan, ii). kawalan nafsu serta batas pandangan, iii). penghormatan terhadap maruah individu dan komuniti, dan iv). kesedaran akan kehadiran Tuhan dalam kehidupan. Kajian ini mencadangkan nilai-nilai kesusilaan ini diterjemahkan dalam bentuk dasar awam berpakaian yang lebih beretika, inklusif dan sejagat, sesuai dengan kerangka Perlembagaan Persekutuan dan semangat masyarakat berbilang agama di Malaysia. Implikasi kajian memberi panduan kepada PBT seperti Majlis Perbandaran Kota Bharu Bandar Raya Islam (MPKB-BRI) untuk menggubal peraturan berpakaian berasaskan prinsip moral sejagat yang diiktiraf oleh ketiga-tiga agama Samawi tanpa menafikan kepelbagaian budaya tempatan.

Kata Kunci: Kesusilaan; Pakaian; Agama samawi; Pihak Berkuasa Tempatan

ABSTRACT

Decency in clothing within the heavenly religious tradition reflects spiritual and moral values that serve as the foundation for building a virtuous society. In the Malaysian context, as a multi-religious and multi-ethnic nation, issues of clothing often emerge as a point of intersection between individual freedom, religious sensitivity, and social responsibility. This study examines the principles of decency in clothing within the three heavenly faiths: Islam, Christianity, and Judaism to construct a value framework that may serve as a normative basis for local authorities in formulating public dress regulations. The analysis adopts a qualitative approach through textual study of primary religious sources (the Qur'an, Hadith, the New Testament, and the Talmud), together with moral-theological works and contemporary academic writings. Findings reveal that all three religions emphasize that clothing is not merely an external symbol but a reflection of spiritual consciousness of God and of respect for oneself and for society. Four shared moral values are identified: i). moderation and avoidance of excess, ii). control of desire and restraint of the gaze, iii). respect for the dignity of individuals and the community, and iv). awareness of God's presence in life. The study proposes that these ethical values be translated into a more moral, inclusive, and universal public dress policy aligned with the framework of the Federal Constitution and the spirit of Malaysia's multi-faith society. The implications of this research provide guidance to local authorities such as the Kota Bharu Municipal Council–Islamic City in developing dress regulations founded upon universal moral principles recognised by all three heavenly religions, while respecting Malaysia's cultural diversity.

Keywords: *Decency; Clothing; Heavenly religions; Local Authority*

Diserahkan: 09-11-2025

Diterima: 18-12-2025

Atas Talian: 23-12-2025

PENDAHULUAN

Kesusilaan berpakaian merupakan aspek penting dalam wacana agama, budaya dan undang-undang kerana ia menyentuh persoalan identiti, maruah serta keseimbangan sosial dalam masyarakat majmuk. Dalam dunia moden, pakaian bukan sekadar perlindungan tubuh, tetapi turut berfungsi sebagai simbol interaksi sosial dan tanda hormat terhadap norma kolektif masyarakat (Vijay & Agrawal, 2023). Ketegangan sering timbul apabila kebebasan individu dalam berpakaian berhadapan dengan batas moral dan keagamaan, khususnya dalam komuniti berbilang agama.

Dalam tradisi agama Samawi, iaitu Islam, Kristian dan Yahudi, konsep kesusilaan berpakaian menjadi prinsip moral yang penting walaupun terdapat perbezaan dalam tafsiran dan penekanan. Islam menekankan konsep *al-hishmah* (الحشمة) yang mencakupi pemeliharaan aurat dan nilai malu (*hayā'*) bagi mendidik umat menjaga kehormatan diri serta mencegah fitnah sosial (Sadatmoosavi et al., 2016). Kristian pula, melalui ajaran Perjanjian Baru, menyeru kepada kesederhanaan dan menolak penonjolan diri atau kemewahan berlebihan sebagai cerminan kesucian batin (Byron, 2017). Sementara itu, tradisi Yahudi Ortodoks

menegaskan prinsip *tzeniut* (צניעות) yang menggariskan kesopanan berpakaian sebagai tanda kerendahan hati dan identiti keagamaan, meskipun tafsiran aliran konservatif dan Reformasi lebih longgar dalam konteks moden (Katz, 2020). Walaupun bentuk dan praktiknya berbeza, ketiga-tiga agama ini tetap berkongsi nilai asas yang sama, iaitu menolak keterlaluan, mengangkat kesederhanaan, dan menjadikan pakaian sebagai simbol moral serta ekspresi spiritual.

Di Malaysia, perbahasan mengenai pakaian sopan turut diberi perhatian khusus kerana berkait langsung dengan dasar awam pihak berkuasa tempatan. MPKB-BRI merupakan antara PBT terawal melaksanakan dasar berpakaian sopan sejak tahun 1992 melalui Undang-Undang Kecil Pelesenan (Mohd Azhar & Raihanah, 2010). Kajian lanjut mendapati dasar ini kekal relevan dari sudut sensitiviti sosial, namun cabaran timbul berhubung tafsiran istilah “sopan” serta persepsi awam (Ab Aziza, 2019; Ashraf et al., 2022). Dalam masa yang sama, sebahagian sarjana kontemporari dalam kajian budaya dan gender menegaskan bahawa isu pakaian tidak boleh dilihat semata-mata sebagai mekanisme kawalan sosial, tetapi juga sebagai ruang ekspresi identiti dan harga diri wanita moden (Vijay & Agrawal, 2023).

Kajian lepas menunjukkan penelitian sistematik terhadap perbandingan kesusilaan berpakaian antara agama Samawi masih terhad (Katz, 2020). Jurang inilah yang diisi oleh kajian ini melalui analisis perbandingan nilai-nilai kesusilaan berpakaian dalam Islam, Kristian dan Yahudi untuk merumuskan kerangka nilai yang lebih inklusif dan sesuai dengan realiti masyarakat majmuk Malaysia, khususnya bagi PBT seperti MPKB-BRI.

KAJIAN LITERATUR

Perbincangan mengenai kesusilaan berpakaian dalam Islam telah dibahaskan sejak era klasik melalui khazanah turāth yang menjadi rujukan utama. Al-Tabari melalui *Jāmi‘ al-Bayān* menghuraikan ayat hijab dengan menekankan kewajipan menutup aurat sebagai perintah yang pasti dan tidak boleh ditakwil secara bebas. Al-Qurtubi dalam *al-Jāmi‘ li Ahkām al-Qur‘ān* menjelaskan bahawa berpakaian sopan bukan sekadar menutup tubuh, tetapi merangkumi adab, cara berjalan dan interaksi sosial yang mencerminkan sifat malu (*hayā*). Dari perspektif hadis, Imam al-Nawawi dalam *Syarh Ṣaḥīḥ Muslim* memperincikan hikmah batasan aurat, manakala Ibn Hajar al-‘Asqalani dalam *Fath al-Bārī* membahaskan perbezaan pandangan fuqaha. Al-Ghazali melalui *Iḥyā’ ‘Ulūm al-Dīn* membawa dimensi tasawuf yang mengaitkan kesopanan zahir dengan kesucian batin. Kitab fiqh seperti *al-Umm*, *al-Mudawwanah*, *al-Mabsūṭ* dan *al-Mughnī* turut menghuraikan hukum berpakaian dalam konteks ibadah dan muamalat.

Sementara itu, kajian kontemporari terhadap agama Kristian dan Yahudi menunjukkan perbezaan pendekatan namun tetap menegaskan nilai kesusilaan. Dalam tradisi Kristian, Byron (2017) menganalisis teks Perjanjian Baru terutamanya surat-surat Paulus yang menyeru kesederhanaan sebagai manifestasi iman, manakala Hill (2021) meneliti tafsiran gereja moden mengenai modesty. Boyd (2019) menemukan perdebatan antara kelompok Evangelikal literalis dan kelompok yang lebih menekankan prinsip kasih dan kebebasan Kristian. Dalam tradisi Yahudi, Katz (2020) menghuraikan evolusi konsep *tzeniut* daripada

teks Talmud hingga aplikasi moden. Greenberg (2018) membandingkan pendekatan pelbagai aliran Yahudi, manakala Fader (2021) melalui kajian etnografi menunjukkan bagaimana wanita Ortodoks menavigasi tuntutan halakha dengan realiti metropolitan.

Dalam konteks Malaysia, kajian dasar kesusilaan awam masih banyak tertumpu pada perspektif Islam. Mohd Azhar dan Raihanah (2011) meneliti asas perundangan dasar berpakaian sopan MPKB-BRI yang bertunjangan Enakmen Kanun Jenayah Syariah Negeri Kelantan. Ab Aziza (2019) mengkaji cabaran pelaksanaan dari sudut pentadbiran dan penerimaan masyarakat. Ashraf et al. (2022) pula mengupas fenomena *modest fashion* sebagai sintesis tuntutan agama dan ekspresi identiti. Namun kajian komprehensif yang menggabungkan perspektif ketiga-tiga agama Samawi untuk membentuk kerangka dasar inklusif masih kurang diberi perhatian. Justeru, kajian ini penting untuk mengisi jurang tersebut dan menawarkan asas nilai bersama yang boleh dimanfaatkan oleh PBT dalam mengurus masyarakat majmuk.

METODOLOGI DAN SKOP KAJIAN

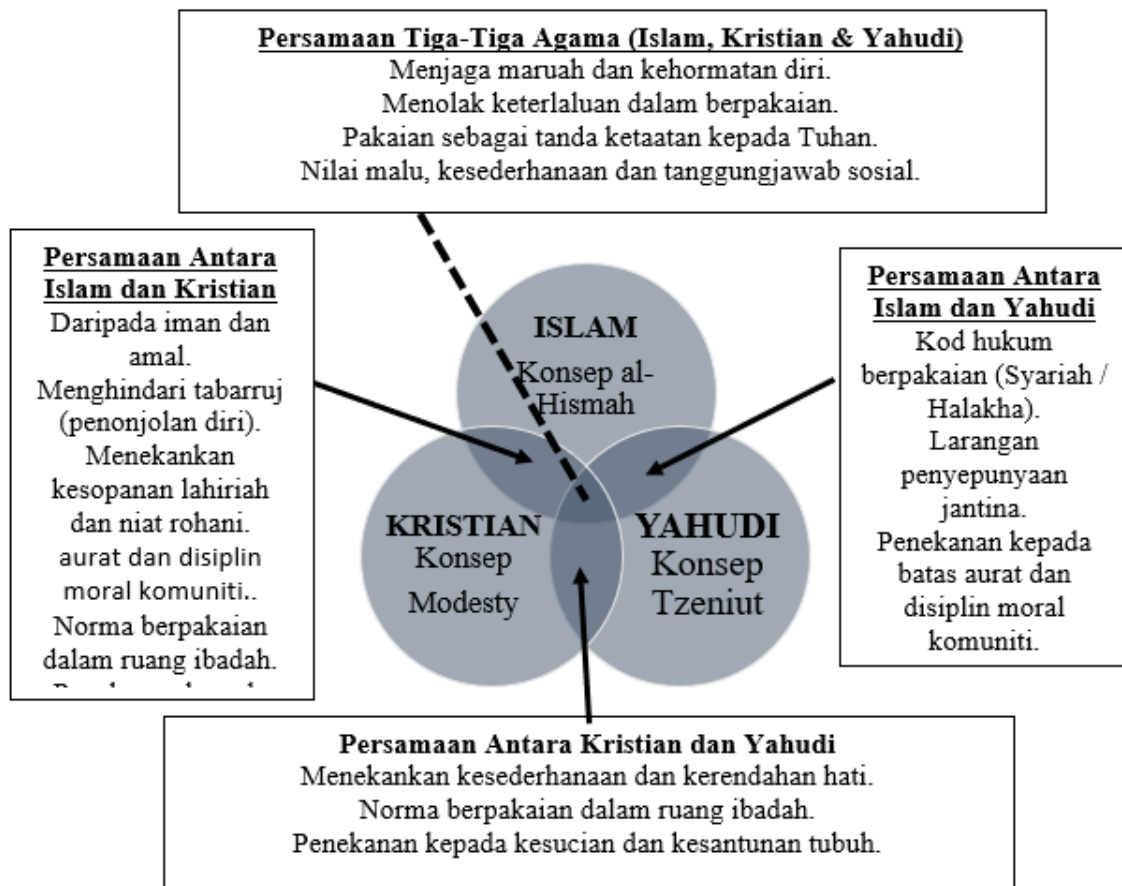
Kajian ini menggunakan analisis kepustakaan berasaskan pendekatan kualitatif untuk meneliti teks-teks utama agama dan sumber akademik kontemporari. Sumber primer terdiri daripada kitab turāth Islam dan kitab suci Kristian serta Yahudi, manakala sumber sekunder pula merangkumi karya akademik moden, jurnal, dan laporan ilmiah berkaitan isu kesusilaan berpakaian dan gender dalam agama Samawi. Pendekatan perbandingan digunakan bagi mengenal pasti persamaan dan perbezaan konsep kesusilaan berpakaian antara Islam, Kristian dan Yahudi. Perbandingan dibuat berdasarkan dimensi teologi, hukum moral, dan praktik sosial. Fokus kajian diberi kepada etika berpakaian di ruang awam, bukan pakaian dalam konteks domestik kerana ruang awam ialah medan interaksi sosial dan simbol identiti komuniti beragama. Rasional pemilihan metod ini adalah kerana isu kesusilaan berpakaian banyak dibahaskan dalam sumber teks dan tafsiran agama, justeru analisis kepustakaan membolehkan pemahaman menyeluruh. Pendekatan perbandingan pula membantu menonjolkan titik temu serta perbezaan antara tiga agama Samawi, sementara skop ruang awam memberikan dimensi praktikal yang relevan dalam konteks dasar tempatan seperti MPKB-BRI yang menguatkuasakan kod berpakaian sopan bagi peniaga dan pengunjung Muslim serta bukan Muslim.

DAPATAN KAJIAN

Dapatan kajian menunjukkan bahawa prinsip kesusilaan berpakaian dalam agama-agama Samawi – Islam, Kristian, dan Yahudi – berkongsi asas moral dan spiritual yang serupa meskipun berbeza dari segi konteks pelaksanaan dan tafsiran hukum. Ketiga-tiga agama menegaskan bahawa pakaian bukan sekadar perlindungan fizikal, tetapi juga manifestasi akhlak, kesucian, dan penghormatan diri. Dalam Islam, konsep *hishmah* (حشمة) menggabungkan nilai malu (*hayā*), maruah (*ird*) dan tanggungjawab sosial yang melahirkan keseimbangan antara kebebasan individu dengan kepatuhan kepada perintah Tuhan. Kristian menekankan prinsip *modesty* sebagai kesederhanaan dan penolakan terhadap kemewahan duniawi, manakala Yahudi menjadikan *tzeniut* sebagai lambang kerendahan hati serta identiti keagamaan.

Melalui analisis doktrin agama dan perundangan tempatan, kajian ini mendapati bahawa prinsip kesusilaan berpakaian berpotensi besar untuk dijadikan asas etika awam bagi pihak berkuasa tempatan (PBT) di Malaysia. Walaupun konteks pelaksanaan di Malaysia melibatkan masyarakat majmuk, nilai-nilai universal seperti kesederhanaan, kesusilaan, dan penghormatan terhadap norma sosial dapat diterjemahkan dalam bentuk garis panduan berpakaian yang inklusif dan tidak diskriminatif. Prinsip kesusilaan ini juga selaras dengan Rukun Negara yang menekankan prinsip Kesopanan dan Kesusilaan serta dengan semangat Perlembagaan yang menjunjung kebebasan beragama.

Rajah 1: Titik Persamaan nilai kesusilaan berpakaian antara agama Samawi



Sumber: Penyelidikan (2025)

Rajah ini menggambarkan nilai-nilai teras yang dikongsi bersama sebagai asas kesusilaan, iaitu kesederhanaan, kawalan nafsu, penghormatan maruah, dan kesedaran ketuhanan. Dapatan daripada sumber fiqh klasik dan kontemporari turut memperlihatkan evolusi tafsiran – daripada peraturan sosial *ahl al-dhimmah* pada zaman silam kepada prinsip maqasid syariah moden yang lebih terbuka dan berasaskan *maṣlaḥah*. Hasil tinjauan lapangan juga menunjukkan bahawa peniaga bukan Islam di bawah bidang kuasa PBT seperti MPKB-BRI umumnya tidak menolak prinsip berpakaian sopan asalkan pelaksanaannya bersifat adil, jelas, dan menghormati kepercayaan masing-masing. Ini menunjukkan penekanan kepada nilai bersama dan komunikasi antara budaya perlu menjadi teras pembentukan dasar

berpakaian sopan dalam konteks tempatan.

PERBINCANGAN

Pengertian Agama Samawi dan Agama Konvensional

Definisi Agama Samawi

Istilah *samawi* berasal daripada kata Arab *samā'* yang bermaksud “di atas/langit”. *Samawī* (السمائي) pula adalah kata nisbah yang bererti “bersumber dari langit” (wahyu Ilahi) (Ibn Manzur, 1990; al-Marbauwi, 1990; Kamus Dewan Perdana, 2020). Dalam penggunaan umum, perkataan *samawi* merujuk kepada sesuatu yang datang daripada wahyu Tuhan. Secara konseptual, agama samawi merujuk kepada agama yang berpunca daripada Tuhan melalui perantaraan wahyu yang disampaikan kepada nabi dan rasul. Agama samawi memiliki ciri-ciri khusus berpaksikan keesaan Tuhan, mempunyai kitab suci, dan bertujuan membimbing manusia ke arah kesejahteraan dunia dan akhirat (Al-Asfahani, T.th).

Al-Shahrastani (1992) dalam *al-Milal wa al-Nihal* membahagikan agama kepada dua kategori utama: agama samawi (wahyu) dan agama *waq'ī* atau ciptaan manusia (selepas ini disebut dengan agama konvensional). Menurut beliau, agama samawi ialah sistem kepercayaan yang diwahyukan oleh Allah kepada para nabi, membawa syariat dan risalah Ilahi untuk umat manusia. Manakala agama konvensional ialah sistem kepercayaan yang dihasilkan oleh manusia berdasarkan akal, intuisi atau budaya tanpa berpaksikan wahyu. Dalam tradisi Islam, istilah agama samawi lazimnya merujuk kepada tiga agama utama yang berkongsi akar spiritual yang sama, iaitu Islam, Kristian dan Yahudi. Ketiga-tiganya berasaskan keimanan kepada Tuhan Yang Satu, pengutusan para nabi, serta tanggungjawab moral manusia terhadap Tuhan dan sesama makhluk. Meskipun bentuk hukum dan ritual berbeza, ketiga-tiga agama ini berkongsi nilai tauhid dan ajaran moral yang menekankan keadilan, kesucian, serta kesusilaan. Rahman (1979) dan Al-Attas (1993) turut menegaskan bahawa teras ajaran semua agama Samawi adalah etika ketuhanan yang menggariskan keesaan Tuhan dan prinsip akhlak yang luhur. Nasr (1989) pula menjelaskan dari sudut epistemologi bahawa agama samawi berasaskan tiga rukun: (i) Wahyu Ilahi sebagai sumber kebenaran mutlak, (ii) Rasul atau Nabi sebagai penyampai dan penafsir risalah Tuhan, dan (iii) kitab suci sebagai panduan akidah, syariat dan akhlak yang mencakupi seluruh kehidupan.

Hakikatnya, ketiga-tiga agama samawi dianggap membawa ajaran tauhid yang satu. Al-Qur'an menegaskan bahawa semua nabi dan rasul diutus dengan agama yang sama asasnya, iaitu penyerahan kepada Tuhan Yang Esa (Islam). Firman Allah SWT:

﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ﴾

Terjemahan: Dia telah mensyariatkan bagi kamu agama sebagaimana yang telah diwasiatkan-Nya kepada Nuh, dan apa yang Kami wahyukan kepadamu

(Muhammad), dan apa yang telah Kami wasiatkan kepada Ibrahim, Musa dan Isa: Iaitu, tegakkanlah agama dan jangan kamu berpecah belah tentangnya.

[Surah al-Shūrā, 42:13]

Ayat ini menguatkan pandangan bahawa Islam bukanlah agama baharu, sebaliknya merupakan penyempurna kepada kesinambungan risalah samawi terdahulu. Islam melihat ketiga-tiga agama samawi sebagai bersifat genealogi dan teologi – berpaksikan Tuhan Yang Esa dan berkongsi tujuan moral yang sama, iaitu membimbing manusia kepada kehidupan beradab dan sejahtera. Ibn Kathir (1995) menegaskan bahawa hubungan antara Islam, Kristian dan Yahudi adalah hubungan kesinambungan, bukan pertentangan; Islam datang untuk melengkapkan nilai-nilai samawi terdahulu dengan syariat yang terakhir dan universal.

Definisi dan Konsep Agama Konvensional

Agama konvensional ialah ohani kepercayaan yang lahir daripada pengalaman, pemikiran dan budaya manusia tanpa berpaksikan wahyu. Menurut al-Shahrastani (1992), agama konvensional dibina atas dasar falsafah, renungan moral dan kebijaksanaan budaya setempat; sumber utamanya ohani akal dan tradisi, bukan wahyu Ilahi. Contoh utama agama konvensional termasuk Hindu, Buddha, Taoisme, Konfusianisme serta pelbagai ohani kepercayaan tradisional Timur. Agama-agama ini menumpukan kepada kesucian batin, keseimbangan kosmos dan keharmonian sosial, dan tidak berkonsepkan kenabian atau kitab suci yang diwahyukan (Smart, 1998; Nasr, 1989). Tujuan moralnya ialah mencapai ketenangan ohani, pembebasan diri daripada penderitaan (moksha atau nirvana), serta penyelarasan antara manusia dengan alam semesta (Radhakrishnan, 1960). Perbezaan asas antara agama *samawi* dan *konvensional* dapat dilihat dalam beberapa aspek utama seperti berikut:

Jadual 1: Perbezaan Agama Samawi dengan Agama Konvensional

Aspek	Agama Samawi (Wahyu)	Agama Konvensional (Budaya/Akal)
Sumber Ajaran	Wahyu yang diturunkan kepada nabi/rasul	Akal, intuisi dan tradisi manusia
Konsep Ketuhanan	Monoteisme (Tuhan yang Esa)	Politeisme, panteisme atau falsafah abstrak
Tujuan Moral	Ketaatan kepada Tuhan & pembentukan akhlak berasaskan wahyu	Ketenangan diri & keharmonian sosial
Kitab Panduan	Kitab suci (al-Qur'an, Injil, Taurat)	Falsafah dan teks kebijaksanaan (Veda, Tripitaka, dll.)

Sumber: Penyelidikan (2025)

Perbezaan ini membawa implikasi besar terhadap konsep etika berpakaian. Dalam agama samawi, pakaian sopan dianggap tuntutan wahyu sebagai simbol ketaatan dan

kesucian diri. Dalam agama konvensional pula, pakaian dilihat lebih sebagai lambang nilai budaya dan kerohanian, bukan kewajipan Ilahi (Izutsu, 2002).

Oleh itu, kajian ini memberi tumpuan kepada agama-agama samawi memandangkan agama samawi mempunyai sistem hukum wahyu yang mengatur tingkah laku manusia secara jasmani dan rohani. Agama samawi berdiri atas dasar tauhid dan wahyu, manakala agama konvensional berasaskan akal budi dan tradisi. Walaupun kedua-dua jenis agama ini sama-sama bertujuan membentuk manusia beradab, sumber autoriti moralnya berbeza. Dalam konteks kesusilaan berpakaian, agama Samawi menegaskan bahawa menutup aurat dan adab berpakaian adalah perintah Ilahi, sedangkan agama konvensional menganggap pakaian sopan sebagai simbol kesucian diri dan keharmonian sosial. Berdasarkan perbezaan ini, perbincangan mengenai agama konvensional akan disentuh secara ringkas sebagai latar perbandingan nilai, untuk menyerlahkan keunikan prinsip berpakaian sopan menurut wahyu.

Pengertian Kesusilaan

Secara bahasa, perkataan susila berasal daripada bahasa Sanskrit yang diertikan sebagai berbudi baik, beradab, sopan dan tertib. Perkataan ini diserap ke dalam bahasa Melayu untuk menggambarkan akhlak atau budi pekerti yang luhur. Menurut *Kamus Dewan Perdana* (2020), kesusilaan ialah kata terbitan daripada susila yang bermaksud “perihal susila, berkaitan adab, kesopanan, adat istiadat yang baik; keadaban, ilmu adab atau pengetahuan mengenai adab”. Dengan kata lain, kesusilaan merujuk kepada kelakuan yang bertertib, beradab dan bermoral tinggi. Dari segi istilah, “kesusilaan” sinonim dengan istilah bahasa Inggeris *decency, morality, courtesy, politeness* dan *etiquette* (Oxford English Dictionary, 2024).

Istilah susila sering disamakan dengan akhlak, merangkumi makna adab, budi bahasa, disiplin dan tata tertib (Abdullah Hassan, 2002). Perkataan susila juga mencakupi pengertian akhlak dalam Islam, namun konsep akhlak dalam Islam lebih luas kerana mencakup hubungan manusia dengan Tuhan, sesama manusia, diri sendiri dan alam. Dalam konteks Rukun Negara, prinsip Kesopanan dan Kesusilaan membawa maksud bahawa setiap warganegara hendaklah mengamalkan tingkah laku yang sopan serta berlandaskan moral dan tatasusila yang tinggi. Malah, prinsip Kesopanan dan Kesusilaan dalam Rukun Negara disusun bertujuan mengawal perkembangan personaliti dan tingkah laku rakyat agar selaras dengan nilai budaya murni. Menurut Mohd Azhar (2015), tafsiran “kesusilaan” dalam sistem perundangan Malaysia merangkumi aspek adab, kesopanan dan maruah awam; ia berfungsi bukan sebagai sekatan ke atas kebebasan individu, tetapi sebagai instrumen pembentukan moral sosial. Ini bermakna, undang-undang mengenai kesusilaan (termasuk peraturan pakaian sopan) digubal untuk memupuk masyarakat yang bermoral dan beradab, bukan sekadar menghukum tingkah laku tidak sopan.

Penting untuk ditegaskan bahawa kesusilaan berhubung dengan nilai moral dalaman dan keluhuran akhlak, manakala dimensi kesopanan menumpukan kepada perilaku lahiriah yang tertib dan beradab. Kesusilaan ialah sifat batin yang mengawal niat dan pemikiran, manakala kesopanan ialah manifestasi sifat tersebut melalui tindakan, pertuturan, penampilan dan interaksi sosial yang baik. Dalam konteks berpakaian, kesusilaan menekankan prinsip

moral dan niat di sebalik cara seseorang berpakaian, khususnya mengapa kita berpakaian sopan, manakala kesopanan merujuk kepada aspek zahir cara berpakaian itu sendiri, khususnya bagaimana pakaian itu menutup aurat dan memenuhi adab. Oleh itu, perbincangan tentang nilai berpakaian dalam kajian ini lebih tepat kepada kesusilaan kerana berkaitan nilai-nilai dalam berpakaian.

Asas-asas Kesusilaan Menurut Agama Samawi

Nilai kesusilaan dalam agama samawi dapat difahami melalui tiga kerangka utama: akidah (teologi), syariat (hukum), dan akhlak (etika). Setiap kerangka ini saling berkait rapat dalam membentuk prinsip berpakaian yang berkesusilaan.

Asas teologi merupakan dasar keimanan yang menentukan pandangan setiap agama terhadap Tuhan, manusia dan dunia. Dalam konteks kesusilaan berpakaian, aspek akidah ini menjadi teras kerana pemahaman tentang Tuhan dan penciptaan manusia mempengaruhi cara manusia menzahirkan ketaatan melalui simbol luaran, termasuk pakaian. Ketiga-tiga agama Samawi – Islam, Kristian dan Yahudi – sama-sama berpaksikan konsep ketuhanan tunggal (monoteisme) dan menegaskan bahawa manusia diciptakan sebagai makhluk bermaruah yang wajib menjaga kehormatan diri (Nasr, 1989; Rahman, 1979).

i) Islam: Konsep Hishmah dan Pakaian sebagai Ibadah.

Dalam Islam, kesusilaan berpakaian berasaskan konsep *al-hishmah* (الحشمة) yang secara bahasa bermaksud kehormatan diri; rasa malu dan maruah yang dipelihara daripada pandangan tidak wajar”. Istilah Arab *hishmah* diambil daripada akar kata yang sama dengan *hayā*’ (malu), dan kamus klasik mentakrifkannya sebagai sifat malu (*al-hayā*’) berserta *al-inqibād* (menahan diri atau sikap pemalu yang mencegah perlakuan tidak sopan). Konsep *hishmah* ini berakar daripada kesedaran bahawa manusia ialah khalifah Allah di muka bumi dan setiap tindakan, termasuk berpakaian, merupakan sebahagian daripada ibadah kepada-Nya (Ibn Manzur, 1990; al-Ghazali, T.th; al-Qaradawi, 1996). Al-Qur’an menegaskan prinsip ini melalui firman Allah SWT:

يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَآتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ
خَيْرٌ

Terjemahan: Wahai anak-anak Adam! Sesungguhnya Kami telah menurunkan kepada kamu pakaian untuk menutup aurat kamu dan sebagai perhiasan. Namun pakaian takwa itulah yang paling baik.

[Surah al-A‘rāf, 7:26]

Ayat ini menunjukkan bahawa pakaian bukan semata-mata memenuhi fungsi fizikal, malah merupakan simbol spiritual yang melambangkan kesedaran bertuhan. “Pakaian takwa” merujuk kepada kesedaran dalaman yang mendorong manusia menzahirkan kehormatan diri (Ibn Kathir, 1995). Konsep aurat dan kesusilaan dalam Islam berpaksikan dua dimensi: dimensi keimanan (*imanī*) yang menganggap berpakaian sebagai ketaatan kepada perintah Allah dan bukti keimanan; dan dimensi sosial yang menganggap berpakaian sopan sebagai

tanda penghormatan terhadap orang lain dan kesejahteraan masyarakat (Al-Attas, 1993). Nilai *hishmah* menegaskan bahawa rasa malu bukan kelemahan, tetapi benteng akhlak yang membezakan manusia beriman daripada yang lalai. Rasulullah SAW bersabda:

لِكُلِّ دِينٍ خُلُقٌ، وَخُلُقُ الْإِسْلَامِ الْحَيَاءُ

Terjemahan: Setiap agama mempunyai akhlak, dan akhlak Islam ialah malu.

[Riwayat Ibn Majah, no. 4181. Hadis hasan sahih]

Contoh terbaik sifat malu dan kesopanan ini ditunjukkan oleh Nabi Musa a.s. Baginda digambarkan sebagai seorang yang sangat pemalu dan sentiasa menjaga auratnya. Menurut sebuah hadis sahih bahawa nabi Musa a.s adalah seorang yang sangat pemalu dan tidak pernah dilihat telanjang kerana rasa malunya yang kuat (al-Bukhari, no. hadis: 3404). Kisahnya, sebahagian Bani Israel menuduh Nabi Musa a.s mempunyai kecacatan pada tubuh kerana baginda enggan mandi bersama mereka. Maka Allah SWT memperlihatkan kesempurnaan tubuh Nabi Musa melalui sebuah mukjizat: ketika Musa AS mandi sendirian dan meletakkan pakaiannya di atas batu, batu tersebut tiba-tiba bergerak lari, menyebabkan Musa a.s terpaksa mengejanya tanpa berpakaian. Akhirnya Bani Israel sendiri melihat tubuh Musa yang sihat sempurna, lalu terjawablah fitnah mereka (Ibn Kathir, 1999). Peristiwa ini diabadikan dalam al-Qur'an:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ ءَادَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِندَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾

Terjemahan: Wahai orang-orang beriman, janganlah kamu menjadi seperti orang-orang yang menyakiti Musa, maka Allah membersihkannya daripada tuduhan-tuduhan mereka.

[Al-Aḥzāb, 33:69]

Kisah Nabi Musa a.s ini menunjukkan bahawa sifat malu adalah sebahagian daripada iman dan pelindung maruah, manakala menjaga aurat merupakan perintah Ilahi yang mengangkat kemuliaan insan. Dengan itu, kesusilaan berpakaian dalam Islam difahami sebagai ibadah lahiriah yang berakar pada kesedaran batiniah, suatu manifestasi hubungan vertikal antara manusia dan Penciptanya.

ii) *Kristian: Modesty dan Kerendahan Hati di Hadapan Tuhan.*

Dalam ajaran Kristian, kesusilaan berpakaian atau *modesty* dilihat sebagai cerminan kerendahan hati (*humility*) di hadapan Tuhan. Secara linguistik, perkataan *modesty* dalam bahasa Inggeris berasal daripada bahasa Latin *modestus* yang bererti “menjaga batas atau ukuran”, menunjukkan konsep kesederhanaan dan pengawalan diri. *Modesty* merangkumi sikap tidak menonjolkan diri secara berlebihan serta menghindari penampilan yang boleh membawa kepada godaan atau kesombongan. Prinsip ini berpunca daripada pandangan

teologi bahawa tubuh manusia adalah “bait suci Roh Kudus” yang harus dipelihara kesuciannya (1 Korintus 6:19–20). Perjanjian Baru sering menekankan nilai kesederhanaan dan kesucian lahiriah sebagai tanda iman sejati. Rasul Paulus menulis:

“I also want the women to dress modestly, with decency and propriety, adorning themselves, not with elaborate hairstyles or gold or pearls or expensive clothes, but with good deeds, appropriate for women who profess to worship God.”

(1 Timothy 2:9–10, New International Version)

Terjemahan: Demikian juga, perempuan hendaklah berhias diri mereka dengan berpakaian sopan, dengan kesederhanaan dan kesusilaan, bukan dengan rambut yang disanggul, atau dengan emas atau mutiara atau pakaian yang mahal-mahal, tetapi (hendaklah berhias) dengan perbuatan baik, seperti yang sepatutnya bagi perempuan yang beribadah kepada Allah.” (1 Timotius 2:9–10) (NIV).

Nasihat Paulus ini menegaskan bahawa kesopanan bukan sekadar aspek luaran tetapi refleksi batin yang rendah hati, menghindari kesombongan dan kemewahan (Brown, 1997). Dalam teologi Kristian, manusia diciptakan menurut *imago Dei* (gambar Tuhan), maka menjaga kesucian tubuh bererti menghormati Tuhan (Peters, 2005). Oleh itu, berpakaian sederhana menjadi tanda penghormatan terhadap tubuh sebagai anugerah Ilahi. Kesusilaan berpakaian di sini bukan sekadar etika sosial, tetapi lambang kehadiran kasih karunia Tuhan dalam diri seseorang (Tillich, 1957).

iii) Yahudi: Tzeniut dan Kesedaran Diri di Hadapan Tuhan.

Dalam tradisi Yahudi, konsep kesusilaan dan kesopanan berpakaian dikenali sebagai *tzeniut* (צניעות), yang membawa maksud “kerendahan diri, kesedaran moral, dan kawalan terhadap perilaku”. Prinsip *tzeniut* ini berakar daripada ajaran Taurat dan Talmud yang menekankan nilai malu dan kesedaran rohani dalam setiap tindakan. Dalam tradisi Yahudi, prinsip *tzeniut* bukan sahaja berkait dengan pakaian, tetapi juga merangkumi disiplin tubuh dan hubungan antara jantina sebagaimana dihuraikan dalam undang-undang keluarga Yahudi klasik (Feldman, 1974). Kitab Mikha 6:8 menegaskan:

“He has shown you, O man, what is good; and what does the LORD require of you but to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God?”

(Micah 6:8, Tanakh)

Terjemahan: Telah diberitahu kepadamu, hai manusia, apa yang baik dan apakah yang dituntut Tuhan daripadamu: selain berlaku adil, mencintai kesetiaan, dan hidup dengan rendah hati di hadapan Tuhanmu.” Malah dalam Talmud Bavli, Shabbat 113b terdapat ajaran: “Seorang lelaki harus berpakaian dengan sederhana (modest), kerana Tuhan sendiri rendah hati dalam kemuliaan-Nya.

Ajaran *tzeniut* dalam Yahudi bukan hanya tentang pakaian wanita, tetapi juga tentang bagaimana seseorang membawa diri – termasuk nada suara, gerak-geri, dan cara bergaul. Ia menekankan konsep “*lifnei Hashem*” (di hadapan Tuhan), iaitu kesedaran bahawa setiap perbuatan manusia diperhatikan oleh Tuhan (Berman, 2010). Kod pakaian *tzeniut* dalam komuniti Yahudi Ortodoks menetapkan agar bahagian tubuh tertentu ditutup, mengelakkan pakaian ketat atau mencolok, serta berpakaian sesuai dengan adat kesopanan komuniti (Feldman, 2001). Prinsip ini memperlihatkan gabungan antara pematuhan kepada hukum Taurat (*Halakha*) dengan kesedaran spiritual yang mendalam. Secara keseluruhannya, *tzeniut* menegaskan hidup secara sederhana dan bermaruah di hadapan Tuhan sebagai asas keharmonian peribadi dan komuniti.

Analisis Perbandingan Dari Sudut Nilai Agama Samawi dan Kesusilaan

Ketiga-tiga agama samawi berkongsi pandangan bahawa kesusilaan berpakaian berakar daripada akidah ketuhanan dan kesedaran rohani, syariah dan akhlak. Walaupun konteks dan bentuk pelaksanaannya berbeza, asas teologi mereka tetap sama: menjadikan pakaian sebagai tanda penghormatan terhadap Tuhan dan lambang nilai moral dalaman. Berikut adalah perbandingan ringkas:

Jadual 2: Perbezaan Prinsip Berpakaian Bagi Agama Samawi Berdasarkan Teologi

Aspek Teologi	Islam (Ḥishmah)	Kristian (Modesty)	Yahudi (Tzeniut)
Pandangan tentang Tubuh	Amanah Allah; tubuh ialah pinjaman yang mesti dipelihara maruahnyanya sebagai ibadah kepada Allah.	Tubuh ialah bait suci Roh Kudus; mesti dihormati sebagai ciptaan Tuhan.	Tubuh ialah ciptaan Tuhan; perlu dijaga kehormatannya sesuai hukum Taurat.
Fungsi Pakaian	Menutup aurat dan menzahirkan takwa (ketaatan kepada Allah).	Lambang kerendahan hati dan kesucian hati di hadapan Tuhan.	Tanda kesedaran moral, disiplin diri dan identiti sebagai umat pilihan Tuhan.
Sumber Hukum	Wahyu al-Qur'an & Sunnah Nabi.	Kitab Suci (Alkitab, terutamanya Perjanjian Baru) dan tradisi gereja.	Taurat & Talmud serta tafsiran rabbinikal (Halakha).
Nilai Teras	Maruah, malu (ḥayā'), ibadah.	Kesederhanaan, kerendahan hati, kesucian.	Kesopanan, kehormatan diri, kesedaran rohani.

Sumber: Penyelidikan (2025)

Walaupun sistem hukum dan budaya berbeza, ketiga-tiga agama samawi sepakat

bahawa tubuh manusia bukan milik mutlak individu, sebaliknya merupakan amanah Tuhan yang mesti dipelihara dengan adab dan kesopanan (Nasr, 1989; Feldman, 2001; Peters, 2005). Prinsip tauhid dan keinsafan terhadap Tuhan menjadi akar kepada pemahaman bahawa kesusilaan berpakaian bukan sekadar adat, tetapi adalah perintah Ilahi yang mengikat aspek iman, akhlak dan kemasyarakatan dalam satu tuntutan yang padu. Dengan memahami dimensi teologi ini, jelaslah bahawa kesusilaan berpakaian menurut agama Samawi mewakili manifestasi iman – ia bukan semata-mata soal citarasa berpakaian, tetapi cerminan ketaatan kepada Tuhan dan penghormatan terhadap kemuliaan insan ciptaan-Nya.

Analisis Nilai Kesusilaan Dalam Berpakaian Menurut Agama Samawi

Untuk lebih sistematik, berikut adalah perbandingan etika dan kesusilaan berpakaian antara agama-agama Samawi.

Jadual 3: Nilai Kesusilaan dalam Berpakaian Menurut Agama Samawi

Aspek	Islam	Kristian	Yahudi
Asas Moral	Wahyu Ilahi & takwa (God-consciousness)	Kasih & kesucian hati	<i>Tzeniut</i> (kesederhanaan) & ketaatan kepada Tuhan
Fungsi Pakaian	Simbol iman dan kehormatan diri (menutup aurat sebagai ibadah)	Lambang kerendahan hati dan kesucian (menghindari kesombongan)	Cerminan kesedaran moral & identiti agama (disiplin <i>Halakha</i>)
Autoriti	Syariat (al-Qur'an & Sunnah) dan ijmak ummah	Kitab Suci (Alkitab) & Autoriti Gereja	Taurat, Talmud & rabbi (tradisi rabbinikal)
Tujuan Sosial	Menjaga maruah individu & akhlak awam	Menghindari kesombongan & godaan	Memelihara integriti komuniti & kesucian keluarga

Sumber: Penyelidikan (2025)

Ketiga-tiga agama sepakat bahawa tubuh manusia adalah amanah Ilahi yang mesti dipelihara dengan kesusilaan. Perbezaan hanya wujud pada bentuk pelaksanaannya, bukan pada nilai teras yang mendasarinya. Semuanya menekankan pengendalian diri, rasa hormat terhadap Tuhan dan sesama, serta penampilan lahiriah yang mencerminkan kebaikan batin. Dalam konteks masyarakat moden, persamaan nilai ini membuka ruang dialog antara agama dan kerjasama dalam mempromosi etika berpakaian yang sopan sebagai sebahagian daripada nilai sejagat.

Secara keseluruhan, konsep kesusilaan berpakaian dalam ketiga-tiga agama Samawi mempunyai akar epistemologi yang sama – berpunca daripada kepercayaan bahawa manusia ialah makhluk berakal dan bermoral yang dipertanggungjawabkan menjaga maruah diri di

hadapan Tuhan dan masyarakat. Islam menegaskan kesusilaan berpakaian melalui konsep *hishmah* dan *hayā'* (malu) yang berlandaskan keimanan dan dikawal oleh hukum syarak; Kristian menekankan *modesty* dan *humility* (kerendahan hati), menjadikan pakaian sederhana sebagai ekspresi kasih dan kesucian; manakala Yahudi menggariskan *tzeniut* yang menghubungkan pakaian dengan kesedaran moral, disiplin diri, serta penghormatan terhadap *Halakha*. Ketiga-tiganya menunjukkan bahawa cara berpakaian yang beradab ialah manifestasi iman dan alat pembentukan peradaban manusia berakhlak.

Asas-Asas Peraturan Berpakaian Sopan Di Bawah Bidang Kuasa Pihak Berkuasa Tempatan (PBT)

Asas Agama Islam Terhadap Peraturan Berpakaian Sopan PBT

Aspek sosial dan perundangan dalam etika berpakaian sopan bagi bukan Islam menggambarkan interaksi antara hukum, moral dan masyarakat. Dalam konteks agama samawi, peraturan berpakaian bukan sahaja berfungsi mengawal individu, tetapi juga menegakkan prinsip keadilan sosial dan menjaga ketertiban awam. Islam, Kristian dan Yahudi masing-masing mempunyai tradisi perundangan tersendiri yang menstrukturkan nilai kesusilaan dan maruah manusia.

Dalam Islam, asas perundangan yang menyokong kawalan dan peraturan berpakaian berasal daripada prinsip akidah, syariah dan akhlak. Setiap mukalaf diwajibkan menutup aurat, apatah lagi ketika keluar rumah. Kawalan tersebut diterapkan melalui pendekatan *siyāsah shar‘iyyah* sebagai instrumen pentadbiran bagi menjamin kemaslahatan dan kesejahteraan sosial. Ibn Taymiyyah (2000) dan Ibn Qayyim (2007) menegaskan bahawa pemerintah hendaklah menguatkuasakan apa jua yang mendatangkan manfaat kepada manusia, asalkan selari dengan maqasid syariah, termasuk melaksanakan takzir ke atas orang mendedahkan aurat atau berpakaian tidak sopan.

Prinsip ini menjadi asas kepada tindakan pihak berkuasa tempatan dalam menggubal dasar etika berpakaian. Sebagai contoh, MPKB-BRI melaksanakan etika pakaian sopan bagi peniaga bukan Islam sejak 1992 sebagai usaha menjaga *hifz al-‘ird* (penjagaan maruah) dan *dar’ al-mafsadah* (menghindari kerosakan sosial) (Mohd Azhar & Raihanah, 2011). Undang-Undang Kecil MPKB-BRI 1992 ini berdasarkan konsep *siyāsah shar‘iyyah* dan tidak bercanggah dengan kebebasan beragama kerana ia tidak memaksa pakaian ibadah Islam, tetapi menetapkan standard minimum kesusilaan awam. Dengan itu, pihak berkuasa seperti MPKB-BRI mempunyai asas perundangan kukuh untuk melaksanakan dasar berpakaian sopan berdasarkan nilai kesusilaan awam yang diiktiraf oleh Mahkamah Persekutuan. Prinsip ini juga menunjukkan keseimbangan antara hak individu dan tanggungjawab sosial dalam kerangka masyarakat majmuk Malaysia.

Asas Agama Kristian Terhadap Peraturan Berpakaian Sopan PBT

Dalam tradisi Kristian, prinsip perundangan berkaitan kesusilaan berpakaian terkandung dalam *Hukum Kanon (Canon Law)* Gereja terutamanya Gereja Katolik. *Catechism of the*

Catholic Church (1993) menyebut: “Kesopanan berpakaian adalah kebajikan yang menahan keinginan pandangan daripada dosa dan memastikan martabat tubuh manusia dihormati” (CCC no. 2521-2524). Autoriti Gereja menetapkan panduan berpakaian bagi paderi dan jemaat sebagai simbol ketaatan dan penghormatan kepada Tuhan. Prinsip ini berkembang sebagai norma komuniti yang menjaga adab dan kesantunan dalam peribadatan.

Asas Agama Yahudi Terhadap Peraturan Berpakaian Sopan PBT

Dalam tradisi Yahudi, *Halakha* (hukum Yahudi) menjadi kerangka utama yang mengatur aspek kehidupan termasuk etika berpakaian. Taurat menegaskan:

"A woman shall not wear a man's garment, nor shall a man put on a woman's garment; for whoever does these things is an abomination to the LORD your God." - (Deuteronomy 22:5, Tanakh)

Terjemahan: Seorang perempuan tidak boleh memakai pakaian lelaki, dan seorang lelaki tidak boleh memakai pakaian perempuan, kerana sesiapa yang melakukan hal sedemikian adalah kekejian di hadapan TUHAN, Allahmu.” - *(Ulangan 22:5, Taurat)*

Ajaran ini ditafsirkan oleh rabbi sebagai larangan pakaian yang menyimpang daripada kod jantina dan nilai kesusilaan. Feldman (1974) menjelaskan bahawa prinsip *tzeniut* (kesederhanaan) mengawal cara berpakaian bagi menjaga kehormatan diri dan masyarakat. Komuniti Yahudi Ortodoks mempunyai garis panduan jelas seperti pemakaian *kipph* oleh lelaki dan penutupan rambut oleh wanita berkahwin, menandakan kesedaran rohani serta tanggungjawab moral.

Asas Prinsip Moral Dalam Perundangan Malaysia

Di Malaysia, prinsip Kesopanan dan Kesusilaan terkandung dalam Rukun Negara sebagai prinsip keempat, yang menuntut keseimbangan antara hak individu dan tanggungjawab sosial. Dari sudut perundangan, Akta Kesalahan Kecil 1955 (Akta 336) dan Kanun Keseksaan (Akta 574) menetapkan hukuman bagi kelakuan tidak sopan di tempat awam. Pada peringkat kerajaan tempatan, Akta Kerajaan Tempatan 1976 (Akta 171) memberi kuasa kepada PBT menggubal undang-undang kecil berpakaian sopan.

Keputusan Mahkamah Persekutuan dalam kes *Ooi Kean Thong & Anor v. Public Prosecutor* [2006] 2 CLJ 701 mengukuhkan kedudukan ini dengan menyatakan bahawa peraturan seumpama itu tidak bercanggah dengan Perlembagaan Persekutuan, malah selaras dengan prinsip moral awam dan kesusilaan yang diiktiraf oleh negara. Dalam kes tersebut, Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL) mendakwa pasangan yang berpelukan dan bercium di Taman KLCC di bawah s. 8(1) *Parks (Federal Territory) By-laws 1981*. Pemohon berhujah bahawa pendakwaan itu melanggar hak kebebasan diri di bawah Perkara 5(1) Perlembagaan Persekutuan, namun Mahkamah menolak hujahan tersebut. Mahkamah menegaskan bahawa Seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976 memberi kuasa kepada

PBT untuk menggubal undang-undang kecil demi “*the good order and government of the local authority area.*” Hakim Richard Malanjum FCJ menyatakan bahawa kebebasan individu hendaklah ditafsir “*save in accordance with law,*” iaitu bebas mengikut batas undang-undang yang menjaga moral dan ketertiban awam. Keputusan ini membuktikan bahawa tindakan menghalang perbuatan tidak sopan di tempat awam adalah selaras dengan Perlembagaan dan selari dengan prinsip *Kesopanan dan Kesusilaan* dalam Rukun Negara.

KESIMPULAN

Kesimpulannya, prinsip kesusilaan dalam berpakaian yang berakar dalam ajaran agama-agama samawi menegaskan bahawa berpakaian sopan bukanlah suatu sekatan, tetapi lambang penghormatan terhadap nilai kemanusiaan dan ketuhanan. Islam melalui konsep *hishmah*, Kristian melalui konsep *modesty*, dan Yahudi melalui *tzeniut* – ketiga-tiganya menuntut keseimbangan antara aspek moral, spiritual dan tanggungjawab sosial. Nilai-nilai kesusilaan ini, apabila dipraktikkan menghasilkan individu yang bermaruah dan masyarakat yang bertertib. Dalam konteks Malaysia, prinsip-prinsip bersama antara agama samawi adalah selaras dengan prinsip-prinsip perundangan dan pentadbiran di Malaysia, termasuk bagi PBT untuk menguatkuasakan peraturan berpakaian sopan. Kerangka nilai ini berpaksikan nilai sejagat, selaras dengan norma masyarakat majmuk dan objektif syariat untuk menjaga maruah manusia (*hifz al-‘ird*). Peraturan berasaskan kesusilaan tidak seharusnya dilihat sebagai pemaksaan agama tertentu, tetapi sebagai mekanisme pembentukan masyarakat beradab, beretika dan harmoni. Oleh itu, usaha PBT seperti MPKB-BRI memperkukuh dasar berpakaian sopan boleh dijadikan model yang seimbang antara nilai Islam dan kepelbagaian budaya. Pendekatan secara pendidikan dan dialog amat penting dalam melaksanakan dasar ini agar ia difahami sebagai inisiatif memperkasakan kesusilaan awam, bukan sekadar penguatkuasaan berpakaian. Hal ini akhirnya akan mengukuhkan imej Malaysia sebagai sebuah negara berperadaban tinggi yang menegakkan prinsip kesusilaan sejagat sambil menghormati hak asasi dan keharmonian antara agama.

RUJUKAN

- Al-Attas, S. M. N. (1993). *Islam and Secularism*. Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought and Civilization (ISTAC).
- Al-Asfahani, A. Q. (T.th.). *Al-Mufradāt fī Gharīb al-Qur’ān*. Beirut: Dār al-Ma‘rifah.
- Ashraf, M., Hwang, J., & Aruan, D. (2022). Modest fashion and identity expression in contemporary Muslim societies. *Journal of Islamic Marketing*, 13(4), 711–727.
- Ab Aziza, S. S. A. (2019). *Pendekatan Pembangunan Insan oleh Majlis Perbandaran Islam Bandar Raya Islam Kota Bharu (MPKB-BRI)*. Editorial Board. Al-Attas, S.
- Berman, J. (2010). *Modesty: An Orthodox Jewish Perspective*. Oxford University Press.
- Boyd, S. (2019). Evangelical debates on modesty: Literalism vs Christian liberty. *Journal of Religion and Society*, 21(3), 45–60.

- Al-Bukhari, M. I. (2002). *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Riyadh: Dār Ṭawq al-Najāh.
- Byron, J. (2017). *Modesty and the Pauline tradition*. *Biblical Theology Review*, 9(2), 112–130.
- Brown, R. E. (1997). *An introduction to New Testament Theology*. New York: Doubleday.
- Fader, A. (2021). *Hidden modesty: Women, halakha and modern life in Orthodox communities*. Princeton University Press.
- Feldman, D. M. (1974). *Marital Relations, Birth Control, and Abortion in Jewish Law*. Schocken Books.
- Feldman, D. M. (2001). Tzeniut and Jewish ethical law. *Journal of Halakhic Studies*, 5(1), 55–72.
- Al-Ghazali. (t.th.). *Iḥyā’ ‘Ulūm al-Dīn*. Dār al-Ma‘rifah.
- Greenberg, D. (2018). Modesty codes in modern Judaism. *Jewish Studies Quarterly*, 25(1), 82–104.
- Hill, R. (2021). Christian modesty in contemporary church discourse. *Journal of Christian Ethics*, 35(2), 99–118.
- Ibn Kathir. (1995). *Tafsīr al-Qur’ān al-‘Azīm*. Dār Ṭayyibah.
- Ibn Kathir, I. (1999). *Qīṣaṣ al-Anbiyā’*. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah.
- Ibn Manzur. (1990). *Lisān al-‘Arab*. Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah.
- Ibn Taymiyyah, A. H. (2000). *Al-Siyāsah al-Shar‘iyyah fī Iṣlāḥ al-Rā’ī wa al-Ra‘iyyah*. Cairo: Dār al-Kitāb al-‘Arabī.
- Ibn Qayyim al-Jawziyyah. (2007). *Al-Ṭuruq al-Ḥukmiyyah fī al-Siyāsah al-Shar‘iyyah*. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah.
- Izutsu, T. (2002). *Ethico-Religious Concepts in the Qur’an*. McGill University Press.
- Kamus Dewan Perdana*. (2020). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Katz, Y. (2020). The evolution of tzeniut from Talmudic norms to modern Orthodox practice. *Journal of Jewish Ethics*, 8(2), 134–162.
- Al-Marbāwī, M. I. (1990). *Qāmūs al-Marbāwī* (Kamus Arab–Melayu). Kuala Lumpur: Dār al-Fikr.
- M. N. (1993). *Islam and Secularism*. ISTAC.
- Mohd Azhar, A., & Raihanah, A. (2011). Penguatkuasaan Kesalahan Aurat: Kajian Majlis Perbandaran MPKB-BRI.. *Jurnal Syariah*. Petaling Jaya: Universiti Malaya. 18(3), 455–472.
- Nasr, S. H. (1989). *Knowledge and the Sacred*. Albany: State University of New York Press.

Ooi Kean Thong & Anor v. Public Prosecutor [2006] 2 CLJ 701

Peters, T. (2005). Modesty as spiritual formation in early Christianity. *Patristic Studies Review*, 14(2), 77–91.

Rahman, F. (1979). *Islam*. Chicago: University of Chicago Press.

Al-Qaradawi, Y. (1996). *al-Ḥalāl wa al-Ḥarām fī al-Islām*. Maktabah Wahbah.

Al-Qurtubi, M. A. (2006). *al-Jāmi‘ li Ahkām al-Qur‘ān*. Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah.

Sadatmoosavi, A., Hooshmand, Z., Aliakbari, M., & Kassim, N. L. A. (2016). The conception of modesty & modest dress. *International Journal of Humanities and Cultural Studies*, 3(9), 210–224.

Shahrastani, A. (1992). *al-Milal wa al-Niḥal*. Dār al-Ma‘ārif.

Smart, N. (1998). *Worldviews: Cross-Cultural Explorations of Human Beliefs*. Prentice Hall.

Tillich, P. (1957). *Dynamics of Faith*. New York: Harper & Row.

Al-Tabari, M. (2001). *Jāmi‘ al-Bayān ‘an Ta’wīl Āy al-Qur‘ān*. Dār al-Fikr.

Vijay, V., & Agrawal, R. (2023). Stereotype, society and Women’s Dressing. *International Journal of Gender Studies*, 12(1), 55–72.